



CAISE DE WUYA

彩色的乌鸦



卡罗拉·荷兰特 图
埃迪特·施爱伯-威克 文
三 禾 译

 二十一世纪出版社
21st Century Publishing House

CAISE DE WUYA

彩色的乌鸦

卡罗拉·荷兰特 图 埃迪特·施爱伯-威克 文 三 禾 译



乌鸦曾经有五彩缤纷的羽毛，天下的乌鸦都很好看。不过，他们为了争论谁的颜色最好看，排斥异己，拉帮结派，以至相互厮杀。终于，一场黑雨平息了所有的争吵，上天把乌鸦全部变成了黑色——没有了差别就没有了冲突。

这个故事是一个关于人类社会的寓言。爱好沉思的德国人，就是在童书中也不忘表达自己的哲学观念。谁说儿童文学只属于简单和浅显？简单的外壳中蕴涵着复杂的内核，本来就是儿童文学的最高形式。



埃迪特·施爱伯－威克
(Edith Schreiber-Wicke)

1943年生于奥地利，曾学习戏剧学和艺术史。曾在广告公司为广告撰写文字。她的图书已被翻译成多种文字，曾荣获奥地利青少年文学奖等多项大奖。



卡罗拉·荷兰特
(Carola Holland)

生于德国的柏林，生活在维也纳。她有一个女儿和四只猫，她的头脑里充满了多彩的想法。多年来一直从事图画书创作，并获得了的巨大成功。

Schreiber-Wicke/Holland, ALS DIE RABEN NOCH BUNT WAREN

©1990 by K.Thienemanns Verlag, Stuttgart-Wien.

本书中文版由德国蒂奈曼出版社独家授权

版权合同登记号 14-2000-174

悦读阅美绘本馆 彩色的乌鸦

卡罗拉·荷兰特 图 埃迪特·施爱伯-威克 文 三 禾 译

责任编辑：周士达（美术） 熊 炽（文字）

出版发行：二十一世纪出版社（南昌市子安路75号）

出 版 人：张秋林

经 销：新华书店

印 刷：深圳华新彩印制版有限公司

版 次：2000年8月第1版 2006年4月第2版 2006年4月第2次印刷

印 数：5,001-11,000册

开 本：787mm × 1092mm 1/12

印 张：2

书 号：ISBN7-5391-1721-4/I·415

定 价：18.00元

很久以前，乌鸦可不是像现在这样黑乎乎的。他们曾经有着彩色的羽毛，十分漂亮。他们的羽毛有粉红色的、有金黄色的、有绿色的、有的还拖着紫罗兰色的尾巴；或是有着一道道鲜艳的条纹，就像彩虹一样美丽。因此，年长的乌鸦骄傲地说：“我们都是彩虹的后代。”谁也不怀疑这一点。





冬天到了，树枝变得光秃秃的。但是当五彩缤纷的乌鸦落在树上时，大树立刻变得绚丽多彩，就像春天又回来了。

乌鸦的美丽引起了许多小动物的羡慕。

“你们看上去可真美呀！”一只松鼠由衷地赞叹道。相比之下，他感到自己的褐红色的衣服太单调了。

“谁在说话？你们在哪儿？在说什么呀？”白天视力不好的小鼯鼠着急地问。

“什么时候我也能像乌鸦那么美丽呢？”小麻雀一边竖起羽毛抵御着寒风，一边信心不足地问妈妈。

“好好吃饭，
别吵了！”
麻雀妈妈不耐烦地回答。





据说，有一个雪人曾经提出过一个不幸的问题，从而给美丽、快乐的乌鸦们带来了一场灾难。

为什么雪人要提出这个问题呢？可能因为乌鸦总想偷吃他的那根当鼻子用的胡萝卜，使他心情不好；也可能是他嫉妒他们彩色的羽毛；还有可能是他夜里做了噩梦，梦见了春天，或更糟糕，梦见了烈日炎炎的夏天。



“我非常喜欢我的白颜色，不过，还是有一个问题使我很感兴趣。”他一面表白自己，一面问一只蓝点点的乌鸦，“在你们当中到底谁的颜色最美丽？也就是说，一只真正的乌鸦应该是什么颜色的？”



蓝点点十分得意地回答：“这还用问，你瞧我：时髦的金黄色配上黄昏时的天蓝色，多迷人呀！”

“太可笑了。”一只红绿条条的乌鸦不服气地呱呱叫起来，“一只真正的乌鸦应该拥有自然颜色的花纹，桦树叶子的绿色配上丁香般的粉红才是最理想的。”



“不对！”一只淡紫色的乌鸦愤怒地吼了起来，“众所周知最早的乌鸦是紫色的。”

“我讨厌紫色。”一只金黄色、肚子是苔绿色的乌鸦十分生气地说，“请看看我的颜色吧，你们就知道了真正乌鸦应该是什么样的。”



就这样，大家气愤地相互指责着。

“我现在根本没有兴趣和你们再争论了。”一只粉红色条纹的乌鸦生气地拍动着翅膀飞走了。他要去寻找与自己的颜色一样的乌鸦。

“他很愚蠢，但是做得完全正确。”一只黄点点的乌鸦自以为是地说。他也飞走了，寻找黄点点的乌鸦们去了。

于是这群色彩缤纷的乌鸦瞬间就四分五裂，各奔东西了。





后来，人们就只能看到颜色十分接近的乌鸦们聚在一起。但是他们的争吵并没有结束，因为他们的颜色并不完全一样。乌鸦之间多少还有些区别。每只乌鸦都自认为自己的颜色是唯一正确的。



“你去找紫色的乌鸦吧！假如你觉得在我们这里不合适。”在一群粉红色乌鸦中，一只粉红色、但带绿点点的乌鸦攻击另外一只深红色的乌鸦。

话音未落绿点点就遭到别的乌鸦回击：“你不要以为你的颜色就和我们多么协调。我们粉红色的队



伍接受了你，你应该知足了。”由于乌鸦们总是以当时就有了这像乌鸦一样争吵。

该知足了。”
争吵不休，所
样一句谚语：





事情发展得越来越糟糕。一天早晨，一群淡紫色的乌鸦吼叫着要把丁香色的乌鸦赶走。绿色的乌鸦们扑向那些淡紫色的伙伴们，在他们搏斗厮杀的草坪上落下了片片彩色的羽毛。

“这些乌鸦们到底是怎么了？”看到这个场面，一只小乌鸦在树上不理解地问同巢的女伙伴。

“他们很美丽，但这样争吵和厮杀也太不寻常了。”女伙伴一边看着草坪上散落的羽毛，一边遗憾地叹息着说。这时，一只大灰猫叼起一根彩色的羽毛，脚步沉重地走过早晨湿漉漉的草坪。



